

## Table des Matières

### DOSSIER THÉMATIQUE

#### España 2021: Política en la literatura, literatura en política

NINA PLUTA / JOSÉ LUIS BELLÓN AGUILERA: Presentación del monográfico y presentación de los trabajos .....	7
JOSÉ LUIS BELLÓN AGUILERA: Política en la literatura, literatura en política. Nota crítica .....	17
NINA PLUTA: “¿Te sumas?” Entre el espacio literario y el afuera social en algunas novelas españolas del siglo XXI .....	29
OLGA BUCZEK / MARIOLA PIETRAK: El malestar: codificación de la crisis española en <i>Clavícula</i> de Marta Sanz .....	51
MAGDA POTOK: Zonas de angustia, zonas de ira. Emociones y conciencia política en la narrativa de mujeres frente a la crisis económica .....	63
MÉLANIE VALLE DETRY: Lo personal es político: vida íntima y estructuras sociopolíticas en la narrativa española reciente .....	79
JESÚS ÁNGEL RUIZ MORENO: La representación de la clase obrera en la narrativa de Javier Pérez Andújar .....	91
ÁNGELA MARTÍNEZ FERNÁNDEZ: Los hijos de los hijos de la clase obrera: fantasmas, barrios e impostores en la ficción literaria del siglo XXI .....	105
EWELINA TOPOLSKA: De un trastorno nervioso a una guerra. Psique y política en <i>El año de Ricardo</i> de Angélica Liddell desde el punto de vista del psicoanálisis de Erich Fromm.....	123
EVA LAZCANO / ALFONSO SERRANO: “Decir todo: hacer política y ganar vida en cada libro” (Diálogo).....	135

### ÉTUDES

MILENA FUČÍKOVÁ: Traduire du français la ville contemporaine : Alger de Nina Bouraoui, Prague de Milan Kundera, Fort-de-France de Patrick Chamoiseau.....	145
CÉCILE GAUTHIER / JANA KANTOŘÍKOVÁ: Traduire la créolité métisse dans les Pays tchèques : l'exemple des <i>Mystères de Paris</i> d'Eugène Sue.....	163
DALIBOR HORVÁTH: A imagem dos jesuítas através de recursos coesivos no discurso antijesuíta ....	181
HOUCHE ABLA: Mélange des genres et création romanesque dans l'écriture de Rachid Mimouni ...	195
VÍCTOR LARA BERMEJO: Geolingüística del condicional evidencial en las lenguas romances del siglo XX.....	213
GISELLA POLICASTRO PONCE: Análisis contrastivo del léxico del calzado en diccionarios especializados (español-francés-inglés): necesidades lexicográficas del traductor técnico desde una perspectiva multimodal .....	225
SARA SANTOS: Complexidade da tarefa: síntese de estudos na variável “± poucos elementos” da Hipótese da Cognição .....	249

PAOLO TABACCHINI: “E la mia vita è divina”. Suggestioni orientali nel <i>Meriggio</i> dannunziano .....	281
NANCY MENDES TORRES VIEIRA / AMANDA MACEDO BALDUINO: Apagamento do rótico em coda no português santomense e no português principense .....	295

## COMPTE RENDUS

Pavla Doležalová: <i>La Nouvelle Astrée</i> dans les langues slaves (compte rendu) (VÁCLAVA BAKEŠOVÁ) .....	319
Eliane Damette, Françoise Dargirolle: <i>Méthode de français juridique</i> (ADRIANA LASTIČOVÁ) .....	321
Enrique Jiménez Ríos: <i>Historia del léxico español en obras normativas y de corrección lingüística</i> (BEATRIZ GÓMEZ-PABLOS) .....	323
Julián Sancha Vázquez: <i>La injerencia del sexo en el lenguaje. Dos siglos de historia del género gramatical en español</i> (PETR STEHLÍK) .....	326
Arthur Rimbaud: <i>Opere</i> (RENATO GENDRE) .....	328

## ÉTUDES ROMANES DE BRNO

– recommandations aux auteurs .....	330
– recomendaciones para los autores .....	330
– raccomandazioni agli autori .....	331
– recomendações para os autores .....	331